

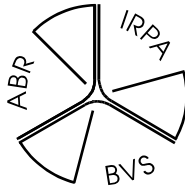
# NEWSLETTER 145

## BELGISCHE VERENIGING VOOR STRALINGSBESCHERMING

Studiecentrum voor Kernergie  
Herrmann Debrouxlaan 40  
1160 Brussel

Driemaandelijks tijdschrift

**JANUARI-FEBRUARI-MAART 2015**



Tel: +32(0)2/289.21.27

E-mail:

[Office@bvsabr.be](mailto:Office@bvsabr.be)

Internet:

<http://www.bvsabr.be>

## ASSOCIATION BELGE DE RADIOPROTECTION

Centre d'étude de l'Energie  
nucléaire  
Avenue Herrmann Debroux 40  
1160 Bruxelles

Périodique trimestriel

**JANVIER-FEVRIER-MARS  
2015**

**Bezoek onze website**

**Visitez notre site web**

<http://www.bvsabr.be>

<b>Inhoud</b>	<b>Sommaire</b>	<b>Pag.</b>
1. Activiteiten van de Vereniging	Activités de l'Association	3
1.1. Algemene vergadering	Assemblée générale	3
1.2. Volgende vergaderingen	Prochaines réunions	10
2. Uit het Belgisch Staatsblad	Extraits du Moniteur belge	10
3. Parlementaire vragen	Questions parlementaires	12
4. European ALARA Network		20
5. Autoriteit Nucleaire Veiligheid en Stralingsbescherming		20
6. Announcements of training courses, conferences and meetings		20
7. Wat schrijven de zusterverenigingen?	Qu'écrivent les sociétés soeurs?	22
9. From the IAEA Nuclear Events Web-based System		22



# 1. ACTIVITES DE L'ASSOCIATION – ACTIVITEITEN VAN DE VERENIGING

## 1.1 Algemene vergadering – Assemblée générale – 05-12-2014

### Woord van de uittredend voorzitter – Communication du président sortant

Beste leden van de Belgische Vereniging voor Stralingsbescherming,  
Chers membres de l'Association belge de Radioprotection,

Mijn voorzitterschap van de voorbije twee jaar is voorbij gevlogen. Gezien het korte tijdsbestek dat ik kan besteden, zal ik me hier beperken tot een bondige terugblik. 2013 was een feestjaar, met als hoogtepunt de viering van 50 jaar BVS-ABR. Nous nous souvenons du dîner officiel à l'hôtel Métropole, un moment pour revivre notre association en présence de plusieurs anciens présidents, y compris un membre fondateur. Cette célébration a été suivie d'un colloque scientifique de très haut niveau, et je me réjouis aussi quand je pense à la réception que nous avons organisée à l'hôtel de ville de Bruxelles. Nogmaals dank aan allen die hiertoe hebben bijgedragen; het blijft een moment waarover we met veel tevredenheid kunnen naminmeren.

L'année passée, j'avais annoncé l'an 2014 comme une année de consolidation. En effet, il nous faut sans aucun doute une certaine modernisation pour que l'association puisse survivre dans les années qui viennent. Ceci me mène à mentionner quelques points forts, ainsi qu'à citer quelques opportunités pour progresser.

Een eerste aandachtspunt is de succesvolle werking van onze werkgroepen, waarover meer in de diverse bijdragen verder in deze vergadering. Vier groepen zijn actief geweest of bereiden nieuwe activiteiten voor, en dit met een aanzienlijke inbreng van een waaier aan leden. De actieve inzet in de werkgroepen is een manier om onze vereniging meer dynamiek en uitstraling te geven. Vermeldenswaard is ook dat we uitgenodigd werden om het advies RPE/RPO toe te lichten bij het FANC, en dat we na een zinvolle discussie en enkele aanpassingen recentelijk de finale versie opnieuw hebben doorgestuurd. Adviezen formuleren heeft slechts zin als er zich ook iemand aan interesseert, en deze ambitie werd in dit geval zeker bereikt. Ik wens dan ook de leden en de voorzitters van de werkgroepen expliciet te bedanken voor hun inzet.

En 2014 nous avons essayé de promouvoir les jeunes, et nous avons organisé un après-midi avec des témoignages divers de jeunes membres dynamiques et enthousiastes qui nous ont présenté leur travail. Comme il y avait beaucoup

de diversité dans leur tâches, l'unité du contenu de cet après-midi était moins garantie que lors de nos réunions 'normales', mais je pense que c'était un bon exercice. Je note aussi que Tom Clarijs a accepté d'être l'interface entre l'ABR-BVS et l'IRPA pour les jeunes membres. Mérite d'être mentionné également est le vainqueur de notre compétition pour les jeunes, Lieven Verweken, qui a reçu le deuxième prix lors de la conférence européenne de l'IRPA à Genève en juin.

Eerlijkheidshalve moeten ook een paar aandachtspunten worden vermeld. We moeten blijven streven naar een modernisering van onze vereniging o.a. door meer jongeren te betrekken, door te proberen jongeren in het Bureau te brengen, door hen kansen op voordrachten te geven, door een meer attractieve website.

Un deuxième point faible est que nous avons des problèmes pour collecter les cotisations. Par manque de temps, je ne suis pas intervenu comme je l'avais promis au Bureau, mais je ferai encore un effort dans les semaines qui viennent. Notre association vit financièrement des cotisations, et donc il est important que les membres soient attentifs à ceci, et que nous organisions un suivi systématique. Le changement d'envoi d'invitations par voie électronique au lieu de courrier sur papier ne facilite pas la tâche, mais nous devons être plus stricts.

Tenslotte wil ik ook nog de Annalen vermelden. Ik ben zelf voorstander van de Annalen in hun huidige vorm. Maar we stellen dagelijks vast dat het moeilijker wordt om sprekers te vinden die kunnen of willen bijdragen. De toegenomen tijdsdruk, maar ook de prioriteit om in meer gerenommeerde tijdschriften te publiceren, zijn hier niet vreemd aan. In de komende jaren zullen we moeten zien hoe we deze problematiek verder kunnen aanpakken.

Tenslotte wens ik iedereen te bedanken voor zijn of haar inzet voor onze vereniging, vooral de leden van het Bureau en de mensen met bijzondere taken in dit Bureau. Hun vrijwillige inzet is absoluut noodzakelijk en de goede samenwerking en sfeer werden ten zeerste geapprecieerd.

Frank Hardeman  
Uittredend voorzitter BVS  
Président sortant ABR

## Rapport van de Secretaris-generaal – Rapport du Secrétaire général

Geachte collega's, mes chères collègues,

Gelieve hierbij het activiteitenrapport voor het werkingsjaar 2014 van de Vereniging te willen vinden.

### 1. Samenkomsten van het Bureau / Réunions du Bureau

Le Bureau s'est réuni 5 fois au cours de l'année: les 17 janvier, 21 mars, 9 mai, 29 août et 14 novembre. Lors de ces réunions différents sujets ont été discutés et préparés :

- Voorbereiding van de verschillende wetenschappelijke vergaderingen.

- Bespreken van de voortgang en de resultaten van de verschillende werkgroepen.

- Bespreken van de verschillende communicatiekanalen met de leden: website, Newsletter en annalen.

- Bespreken van de relatie met IRPA.

- Kandidatuurstelling van nieuwe leden.

### 2. Wetenschappelijke vergaderingen / Réunions Scientifiques

- Le 21 mars 2014

“Nieuwe radionucliden in de geneeskunde”

Exposés de *B. Lambert, B. Vanderlinden, C. Hindorf*

- Le 5 décembre 2014

“The New EU Basic Safety Standards Directive.”

Exposés de *A. Janssens, A. Vanderlinck, H. Vanmarcke*

- Le 13 juin 2014

“Nuclear Safety Convention & Stresstesten voor andere inrichtingen dan kerncentrales”

Exposés de *Y. Pouleur, B. Verboomen, B. Martens, P. Gielen, E. Maillet*

- Le 17 octobre 2014

Opleidingsdag gericht naar arbeidsgeneesheren in samenwerking met Co-Prev en AMTI-VVIB: “How to handle contaminations & internal dosimetry put into practice” georganiseerd door FANC en Co-Prev en gesteund door onze vereniging.

Exposés de *D. Broggio, J-F. Brouwers, L. Holmstock, P. Covens, N. Lenaers*

- Le 19 septembre 2014

“Young Generation: Present and Future Challenges in Radiation Protection.” Exposés de *L. Vervecken (winner BVS-ABR Young Scientist Award 2014), B. lance, A. Wollebrants, N. Bergans, S. Léonard, T. Meylaers*

### 3. Werkgroepen / Groupes de travail

- Groupe de travail «RPO/RPE» sous la présidence de P. Froment s'est réuni 3 fois pour finaliser le texte. Une réunion (le président de l'association et le président du groupe de travail) était organisée auprès de l'AFCN pour présenter le texte.

- De werkgroep «Communication» is verschillende keren samengekomen in 2014. De voorzitter van deze werkgroep, A. Polak, geeft tijdens de Algemene Vergadering een toelichting bij het voornaamste onderwerp dit jaar: het opstellen van een draaiboek voor het functioneren van de werkgroepen binnen de vereniging.

- De werkgroep «Ethiek» onder leiding van P. Smeesters is in 2014 niet samengekomen, maar zal in 2015 terug worden opgestart. De voorzitter van deze werkgroep geeft tijdens de Algemene Vergadering duiding bij het nieuw te behandelen thema “Risk Communication”.

- Een nieuwe werkgroep, als vervolg op de werkgroep «RPO/RPE» werd opgestart onder het voorzitterschap van M. Sonck. Deze werkgroep heeft als thema “de organisatie van de stralingsbescherming in België”. Reeds 3 vergaderingen werden in 2014 georganiseerd en het streefdoel is begin 2015 tot een finale tekst te komen.

### 4. Leden / Membres

- L'Association compte 442 membres parmi lesquels 47 sont sur la voie d'être exclus d'office pour non payement de cotisation pendant 3 ans et plus.

- On constate que le nombre de membres reste relativement stable.

- In 2014 hebben 6 leden ontslag genomen en sommige leden werden ontslagen omwille van het niet betalen van het lidgeld gedurende 2 jaar.
- We betreuen het overlijden van Jan Hermans, lid sinds 1980 en van Alexis Osipenco, voorzitter BVS/ABR 1977-1978.

#### Nieuwe leden 2014 / Nouveaux membres 2014

Nom/Naam	Opleiding/Formation	Affiliation/Instelling
Z. Beelen	Natuurkunde	AV-Controloatom
J. De Jans	Industrieel Ing.	AV-Controloatom
P. Duchatelet	Dr. Sc. Physiques	AV-Controloatom
A. Gustin	Lic. Sc. Physiques	AV-Controloatom
W. Truyen	Natuurkunde	AV-Controloatom
S. Cools	Biomedisch Ing.	AV-Controloatom
J. Vanbegin	Dr. Sc. Chimiques	AV-Controloatom
P. Drion	Ing. Industriel	AV-Controloatom
A. Tran Quang	Ing. Nucléaire	Bel-V
P. Cahay	Ing. Industriel	IBA
B. Cassart	Ingénieur Physicien	IBA
B. Baselet	Biomedische wetenschappen	SCK•CEN
P. Lalieux	Master Geologie	ONDRAF/NIRAS
M. Capouet	Dr. Sc. Chimiques	ONDRAF/NIRAS
E. Aerts	Arbeidsgeneesheer	Provikmo
A. Merlet	Ingenieur	Electrabel
F. Vanhemelryck	Ind. Wet. Nucleaire Tech.	Electrabel
T. Dupuis	Dr. Sc. Physiques	U. Liège
R. Willems	Ind. Ingenieur	Student

#### 5. Newsletter

4 numéros ont paru : en février, mai, août et novembre.

#### 6. Annalen / Annales

4 numéros ont été publiés au cours de cette année.

Jef Van Cauteren  
Secretaris-generaal / Secrétaire général

#### Werkgroep communicatie Draaiboek BVS/ABR werkgroepen

Bij de enquête van 2012 waren de reacties van onze leden met betrekking tot de werkgroepen opvallend positief. Dit was voor de werkgroep communicatie de aanleiding om dit jaar een kader uit te werken rond het functioneren van werkgroepen binnen de vereniging.

Eerst werd een analyse gemaakt van de verschillende types werkgroepen van de afgelopen 10 jaar:

Permanente werkgroepen

- Reglementering: continue vorming experten, ARBIS, erkenning deskundigen, RPE-RPO...

- Communicatie: brochure, CD, website, ere-lidmaatschap, enquête, vormingsdagen...

Tijdelijk adviserend

- Ethiek: IRPA, stakeholders, ALARA cultuur

- Organisatie dienst fysische controle

Tijdelijk uitvoerend voor de organisatie van een evenement

- Voorbereiding 40 jaar BVS/ABR

- Voorbereiding 50 jaar BVS/ABR

De werkgroep communicatie zal volgend jaar onderzoeken hoe werkgroepen bij de zusterorganisaties in onze buurlanden (NVS, SFRP en FS) functioneren.

De doelstellingen van een werkgroep moeten conform zijn met artikel 1 van onze statuten en moeten ook door het Bureau worden goedgekeurd. De samenstelling is bij voorkeur breed en multidisciplinair. Een werkgroep rapporteert aan het Bureau en licht zijn werkzaamheden kort toe tijdens de Algemene vergadering.

Enkele organisatorische richtlijnen en verduidelijkingen:

- Het Bureau beslist over de oprichting van een werkgroep, het type werkgroep, stelt een verantwoordelijke aan en geeft een timing aan voor de werkzaamheden van de werkgroep.

Andrzej Polak

Voorzitter werkgroep Communicatie

Président groupe de travail Communication

## Werkgroep RPE-RPO – Groupe de travail RPE-RPO

Bedankt mijnheer de voorzitter,

Dames en heren,

Mesdames et messieurs,

Après une première réunion ABR en juin 2012 sur le thème RPE-RPO (radiation protection expert and radiation protection officer) et une réunion de travail avec la SFRP en septembre 2012, le bureau de l'ABR avait décidé de créer un groupe de travail afin de préparer un avis sur l'implémentation, en Belgique, de la future directive européenne.

De werkgroep werd opgericht via een oproep aan de BVS leden. Dertien leden hebben in totaal zes vergaderingen in 2013 en twee vergadering in 2014 bijgewoond.

La discussion a permis de rassembler les points de vue des universités et hautes écoles, des exploitants dans le milieu hospitalier et dans le milieu industriel, de l'AFCN et de services de contrôle physique. Au final, le groupe de travail est arrivé à un consensus en date du 14 février 2014. L'avis ayant été approuvé par le bureau en mars 2014.

Het advies werd in mei aan de directie van het FANC voorgesteld. Tijdens deze vergadering hebben we een paar vragen en commentaren mogen ontvangen. Afin de rediscuter de ces questions, le groupe de travail s'est à nouveau réunis en septembre, afin de proposer au bureau l'avis final en date du 14 novembre. Dit advies is nu beschikbaar op de website van de vereniging.

- De leden worden via de gewone communicatiekanalen (Newsletter, website en/of mail) op de hoogte gebracht en gevraagd of ze interesse hebben om aan de werkgroep mee te werken.

- De verantwoordelijke van de werkgroep zorgt voor een evenwichtige samenstelling van de werkgroep. Naast spontane kandidaturen kunnen ook leden aangesproken worden. Niet-leden kunnen enkel uitzonderlijk deel uitmaken van een werkgroep. In dat geval zijn welomschreven redenen nodig.

- Bij aanvang wordt een plan van aanpak en timing opgesteld. Deze worden tijdens de werkzaamheden regelmatig opgevolgd en/of bijgestuurd. Dit is vooral voor de tijdelijke werkgroepen van belang.

- De vorderingen en resultaten van de werkgroep worden op het Bureau besproken. Na goedkeuring en afwerking worden de resultaten via de gewone communicatiekanalen gepubliceerd en kort tijdens de Algemene vergadering toegelicht.

De werkgroep communicatie nodigt het Bureau uit om dit uitgewerkte draaiboek in de toekomst als richtlijn te gebruiken voor het functioneren van werkgroepen binnen de vereniging.

L'avis reprend de manière structurée les rôles et responsabilités du RPE-RPO, le diplôme de base requis, la formation de base en radioprotection, la formation de base en sûreté nucléaire, la formation de base professionnelle (ou pratique ou l'expérience requise) ainsi que la formation professionnelle continuée. De opleiding nucleaire veiligheid staat los van de opleiding stralingsbescherming, zelfs al zijn er meerdere verbanden tussen deze twee opleidingen. Er was ook veel discussie over de permanente professionele vorming, zowel op het vlak van inhoud als volume en hiervoor werd een pragmatische oplossing gevonden.

Succinctement, le RPE est l'expert de contrôle physique actuel moyennant quelques petites modifications et précisions dans la formation. Une notion importante et nouvelle est la possibilité de faire appel à une équipe d'experts disposant chacun de spécialisation(s) qui ensemble permettent d'assurer la radioprotection d'une installation. L'expert donne des conseils à l'exploitant qui garde la responsabilité de l'installation. Néanmoins, en situation nécessitant intervention immédiate, le RPE donne plus que des conseils !

De basisopleiding bevat een theoretisch gedeelte met praktische oefeningen, voor een totaal van 12 ECTS. De permanente professionele vorming wordt gevalideerd door middel van een puntensysteem waarbij punten toegekend

worden voor het volgen van de opleiding, het bijwonen van conferenties, het publiceren van artikels, ... (voor een totaal van 200 punten voor CI I en IIA en van 100 punten voor CI II en III).

En ce qui concerne le RPO, la problématique est plus complexe et devrait upgrader le préposé à la surveillance actuel. Ce RPO doit travailler dans l'établissement et disposer des connaissances et compétences techniques. Il a la responsabilité de l'exécution correcte de ses tâches qui sont décrites dans le BSS.

De opleiding dient een duurtijd te hebben van ten minste 50 uur theorie voor de RPO die in een installatie klasse I en II werkt, en 8 uur voor installaties van klasse III. Daarnaast is een praktijkervaring vereist (20u voor CI I of II en 8u voor een CI III).

Pascal Froment  
Président groupe de travail RPE-RPO  
Voorzitter werkgroep RPE-RPO

### **Groupe de travail éthique**

Le groupe de travail éthique de l'ABR/BVS a été à la base du code d'éthique des membres de l'ABR/BVS approuvé en décembre 2009, puis, fin 2010, des « Guiding principles for radiological protection professionals on stakeholders engagement ».

En 2015, le groupe va reprendre ses activités et se centrera sur la communication du risque radio-induit, en particulier à faible dose et dans les situations d'incertitude. Une réunion scientifique de notre association consacrée à ce thème est prévue pour le 8 mai 2015. A noter que ce problème est également traité par un groupe de réflexion dans le cadre du Conseil Supérieur de la Santé.

Patrick Smeesters  
Président groupe de travail éthique  
Voorzitter werkgroep ethiek

### **Verslag van de Penningmeester – Rapport du Trésorier**

#### ***Recettes***

Si l'on compare avec l'année 2014, les recettes ont diminué de 3 000 €.

La cause principale en est que de nombreux membres sont en retard de cotisation. Peut-être, les rappels par e-mail sont-ils moins efficaces que les rappels par courrier postal utilisés précédemment?

A noter que 137 membres étaient encore en retard de cotisation à la date du 30.11.2014

Claire Stiévenart  
Trésorier ABR  
Penningmeester BVS

La formation continue d'un RPO devrait être de minimum 20 h sur 5 ans, dont au minimum 8 h en formation ou conférence.

Voilà en résumé l'avis de l'ABR sur les notions RPE-RPO. Dit advies is beschikbaar op de website van de vereniging. Il a été envoyé en version finale à l'AFCN et au Conseil Scientifique à toute fin utile. Een nederlandstalige versie komt kortelings uit.

Er is nu een andere werkgroep actief in de BVS en deze heeft de taak om de organisatie van de «dienst fysische controle» te definiëren. Michel Sonck leidt deze werkgroep.

Bedankt voor uw aandacht et je vous souhaite une bonne année 2015.

Ce sujet est actuellement au centre des préoccupations au niveau international également, suite aux débats qui ont suivi les communications du risque lié à l'accident de Fukushima: quasi-négation par les autorités japonaises, minimisation par l'UNSCEAR (malgré les protestations des délégués belges), divergences UNSCEAR-WHO, retour du soi-disant «seuil» d'innocuité à 100 mSv, notamment dans des documents de l'IAEA, avec les débats qui y sont liés, concernant l'«attributability» et la prévision des effets radio-induits. Un séminaire sur la communication des risques radio-induits est également prévu en novembre 2015, dans le cadre des séminaires RIHSS (Research Implications on Health safety Standards) du groupe d'experts de l'article 31 du Traité Euratom.

#### ***Dépenses***

On note une diminution des dépenses de 2 100 €.

#### ***Situation des comptes à la fin de l'exercice 2014***

Fonctionnement: 48 310,71 €

Fonds de réserve colloque: 19 223,95 €

De Algemene vergadering stemt in met het verslag van de Penningmeester en verleent decharge.

Les comptes sont approuvés et l'Assemblée générale donne décharge au Trésorier.

### Vaststelling van de lidmaatschapsbijdrage voor 2015 – Fixation des cotisations pour 2015

Het Bureau stelt voor om de lidmaatschapsbijdrage niet te wijzigen. De Algemene Vergadering keurt dit voorstel goed. Het lidgeld blijft behouden op:

- € 55 voor een gewoon lid
- € 40 voor een gepensioneerd lid
- € 15 voor een student

Le Bureau propose de ne pas modifier la cotisation. L'Assemblée approuve cette proposition. Le montant de la cotisation reste fixé à :

- € 55 pour un membre ordinaire
- € 40 pour un membre retraité
- € 15 pour un membre étudiant

### Betaling van de lidmaatschapsbijdrage voor 2015 – Paiement de cotisation pour 2015

Wij zouden het op prijs stellen indien u uw bijdrage zou overmaken op het rekeningnummer van de Belgische Vereniging voor Stralingsbescherming bij de Fortis Bank BIC GEBABEBB / IBAN BE79 2100 2447 1233

Nous vous saurions gré de verser cette somme à votre meilleure convenance au compte de l'Association belge de Radioprotection à la Fortis Banque BIC GEBABEBB / IBAN BE79 2100 2447 1233.

Wij rekenen op een spoedige betaling van uw lidmaatschapsbijdrage en dit uiterlijk voor 1 maart 2015. Zodoende vermijden we onnodige kosten en extra administratief werk. **Gelieve duidelijk de naam van het betrokken lid** op het overschrijvingsformulier te vermelden.

Nous nous permettons d'insister pour que vous effectuiez sans retard le paiement de votre cotisation au plus tard pour le 1er mars 2015 afin de nous éviter les frais et le travail supplémentaire nécessités par des rappels. Veuillez également **indiquer clairement le nom du membre** auquel se rapporte la cotisation.

Als lid van de Belgische Vereniging voor Stralingsbescherming bent u automatisch ook lid van IRPA, waardoor u tegen gunsttarief een abonnement kunt nemen op HEALTH PHYSICS.

Les membres de l'Association belge de Radioprotection sont d'office membres de l'IRPA, ce qui leur donne la possibilité de s'abonner à prix réduit à HEALTH PHYSICS.

De prijs van een abonnement op HEALTH PHYSICS voor 2015 is 80,00 EUR.

Coût de l'abonnement HEALTH PHYSICS pour 2015 : 80,00 EUR.

De uiterste datum voor de inschrijvingen is 15.02.2015 – Late inschrijvingen moeten om administratieve redenen geweigerd worden.

Date limite des inscriptions 15.02.2015 - Aucune inscription ne sera plus prise en considération après cette date pour raisons administratives.

Indien u zich op HEALTH PHYSICS wenst te abonneren, gelieve dan uw lidmaatschapsbijdrage te verhogen met de prijs van het abonnement en **de reden van betaling duidelijk** op het overschrijvingsformulier te vermelden.

Si vous désirez souscrire cet abonnement, il y aurait lieu d'augmenter alors, le montant de votre cotisation du prix de l'abonnement **en indiquant clairement le motif du paiement**.

Véronique Mertens  
Permanent Secretaris BVS  
Secrétaire permanente ABR

Claire Stiévenart  
Trésorier ABR  
Penningmeester BVS

### Aanvaarding van de nieuwe leden – Agréation de nouveaux membres

De Algemene Vergadering keurt de toetreding van de nieuwe leden goed.

Les candidats cités par le Secrétaire général sont agréés par l'Assemblée.

### Verkiezing van het Bureau - Election du Bureau

Beste leden,  
Chers membres,

Le nouveau président est Patrick Smeesters, et le président futur sera Michel Sonck. Je deviens le 'past president'. Les

autres fonctions restent assumés par les mêmes titulaires que les deux années passées.



Mark Loos heeft te kennen gegeven zijn lidmaatschap van het Bureau te willen intrekken. We danken hem van harte voor zijn inzet, en vooral voor zijn inbreng tijdens het colloquium van 2013, en de financiële aspecten hiervan. Zonder hem was het financiële resultaat van dit symposium veel minder gunstig geweest.

Je suis heureux de pouvoir annoncer que deux candidatures pour rejoindre le Bureau ont été reçues: (1) Luigi Siragusa, travaillant pour le service de contrôle physique de l'UCL et pour Ziegler, et (2) Augustin Janssens, à la retraite de la Commission Européenne, que nous connaissons tous et le premier orateur de la session scientifique de cet après-midi.

Frank Hardeman

## **EXECUTIVE COMMITTEE 2015-2016**

President	P. SMEESTERS
Vice-Presidents	
Past President	F. HARDEMAN
Future President	M. SONCK
General Secretary	J. VAN CAUTEREN
General Secretary 1 <sup>st</sup> assistant	C. STEINKUHLER
Permanent Secretary	V. MERTENS
Treasurer	C. STIEVENART
Webmaster	T. CLARIJS
Members	P. FROMENT A. JANSSENS H. JANSSENS B. LANCE C. MOMMAERT V. PIRLET A. POLAK J.P. SAMAIN L. SIRAGUSA H. VANMARCKE J. VAN REGEMORTER
Counselors	L. BAEKELANDT H. DECLERCQ-VERSELE J. DELHOVE L. de THIBAUT de BOESINGHE H. DRYMAEL G. EGGERMONT P. HUBLET P. KOCKEROLS R. NUYTS J. POTE E. VANDERSTRICHT M. VAN EIJKEREN

De Algemene Vergadering keurt de samenstelling van het nieuwe Bureau goed.

L'Assemblée générale approuve la composition du nouveau Bureau.

## Woord van de nieuwe Voorzitter - Communication du nouveau Président

Chers membres de l'ABR/BVS,

Je vous remercie pour votre confiance que je m'efforcerai d'honorer.

Concernant les objectifs et l'esprit de la présidence pour les deux années à venir, la première chose à dire est qu'elle se situera dans la continuité des efforts entrepris par Frank Hardeman (que je félicite au passage pour son action et ses qualités de président) et ses prédécesseurs.

Je voudrais souligner trois axes particuliers.

Le premier, qui figure d'ailleurs dans les statuts de l'ABR/BVS, est la nécessité et la volonté de délivrer des avis scientifiques indépendants. Ceci contraste avec la tendance au « suivisme » malheureusement observée de nos jours. L'internationalisation croissante de la radioprotection et la pression à l'harmonisation a pour conséquence une frilosité de la réflexion, un côté pusillanime ; il est plus prudent de suivre le troupeau et de ne pas se faire remarquer. D'ailleurs « qui sommes-nous face à tous ces grands experts internationaux ? ». Il ne faut pas se laisser

impressionner et conserver un esprit libre et critique (et en même temps scientifiquement irréprochable)! Look out of the box !

Le deuxième axe est lié au premier et est un appel à l'exercice effectif de cet esprit libre et critique en radioprotection (y compris dans le développement de ses bases radiobiologiques). Un appel aux jeunes (et à leur enthousiasme !), un appel aux médecins (et à leur sens de la déontologie !), mais aussi une invitation à faire appel aux stakeholders en-dehors du « club » de la radioprotection : spécialistes d'autres disciplines, y compris les sciences humaines, et représentants de parties prenantes de la société civile.

Le troisième axe enfin est le prolongement logique des deux premiers : faire connaître largement nos avis et analyses, au niveau national et international, par les canaux du web et des Annales ou par tout autre vecteur approprié.

Je compte sur vous tous pour relever ensemble ces défis.

Patrick Smeesters  
Président ABR  
Voorzitter BVS

### 1.2 Volgende vergaderingen – Prochaines réunions

**March 2015**  
**Integrated Regulatory Review Service (IRSS) and other audit systems**

**8.5.2015**  
**How to communicate the risk of low doses and uncertainties**

**11.9.2015**  
**One-day training course on clearance methodologies**

**20.11.2015**  
**Scientific meeting with NVS on the implementation of the EU-BSS**

**4.12.2015**  
**Algemene vergadering – Assemblée générale**

## 2. UIT HET BELGISCH STAATSBLAD – EXTRAITS DU MONITEUR BELGE

*Om plaats te besparen geven we meestal enkel de hoofding van de tekst zoals verschenen in het Belgisch Staatsblad. Met de "hyperlink" onderaan kunt u de tekst rechtstreeks van de website van het Belgisch Staatsblad oproepen.*

**Belgisch Staatsblad 19.12.2014**  
**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

**26 NOVEMBER 2014.** - Besluit betreffende

*Afin de gagner de la place, nous ne reprenons généralement que l'intitulé du texte, tel qu'il paraît dans le Moniteur Belge. En cliquant en bas sur le lien, vous pouvez accéder directement au texte sur le site du Moniteur Belge.*

**Moniteur belge 19.12.2014**  
**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

**26 NOVEMBRE 2014.** - Arrêté concernant la dosimétrie

patiëntendosimetrie in nucleaire geneeskunde.

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article\\_body.pl?numac=2014207485&caller=list&pub\\_date=2014-12-19&language=nl](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2014207485&caller=list&pub_date=2014-12-19&language=nl)

**Belgisch Staatsblad 16.12.2014**  
**FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR NUCLEAIRE**  
**CONTROLE**

**17 NOVEMBER 2014.** - Besluit houdende richtlijnen op te volgen bij de detectie of het aantreffen van een weesbron in weesbrongevoelige inrichtingen in de niet-nucleaire sector.

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article\\_body.pl?numac=2014000872&caller=list&pub\\_date=2014-12-16&language=nl](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2014000872&caller=list&pub_date=2014-12-16&language=nl)

**Belgisch Staatsblad 16.10.2014**  
**FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE**  
**ZEKERHEID**

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.** - Technische raad voor radio-isotopen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. - Hernieuwingen van mandaten en benoemingen van leden.

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article\\_body.pl?numac=2014022506&caller=list&pub\\_date=2014-10-16&language=nl](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2014022506&caller=list&pub_date=2014-10-16&language=nl)

**Belgisch Staatsblad 21.10.2014**  
**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE**  
**ZAKEN**

Tweede oproep (art. 5 par. 2 KB 18/12/2002) tot kandidaten voor de Wetenschappelijke Raad voor Ioniserende Straling opgericht bij het Federaal Agentschap voor nucleaire controle.

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article\\_body.pl?numac=2014206468&caller=list&pub\\_date=2014-10-21&language=nl](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2014206468&caller=list&pub_date=2014-10-21&language=nl)

**Belgisch Staatsblad 31.10.2014**  
**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE**  
**ZAKEN**

**30 SEPTEMBER 2014.** - Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen en van het koninklijk besluit van 24 maart 2009 tot regeling van de invoer, de doorvoer en de uitvoer van radioactieve stoffen voor wat betreft de vrijstelling en het gebruik van beperkte hoeveelheden van radioactieve stoffen in consumptiegoederen.

des patients en médecine nucléaire.

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article\\_body.pl?numac=2014207485&caller=list&pub\\_date=2014-12-19&language=fr](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2014207485&caller=list&pub_date=2014-12-19&language=fr)

**Moniteur belge 16.12.2014**  
**AGENCE FEDERALE DE CONTROLE NUCLEAIRE**

**17 NOVEMBRE 2014.** - Arrêté fixant les directives à suivre en cas de détection ou de découverte d'une source orpheline dans des établissements sensibles en matière de sources orphelines du secteur non nucléaire.

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article\\_body.pl?numac=2014000872&caller=list&pub\\_date=2014-12-16&language=fr](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2014000872&caller=list&pub_date=2014-12-16&language=fr)

**Moniteur belge 16.10.2014**  
**SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE**  
**SOCIALE**

**Institut national d'assurance maladie-invalidité.** - Conseil technique des radio-isotopes, institué auprès du Service des soins de santé. - Renouvellements de mandats et nominations de membres.

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article\\_body.pl?numac=2014022506&caller=list&pub\\_date=2014-10-16&language=fr](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2014022506&caller=list&pub_date=2014-10-16&language=fr)

**Moniteur belge 21.10.2014**  
**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

Seconde annonce (art. 5 par. 2 AR 18/12/2002) appel aux candidats pour le Conseil scientifique des Rayonnements ionisants établi auprès de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article\\_body.pl?numac=2014206468&caller=list&pub\\_date=2014-10-21&language=fr](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2014206468&caller=list&pub_date=2014-10-21&language=fr)

**Moniteur belge 31.10.2014**  
**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

**30 SEPTEMBRE 2014.** - Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants et de l'arrêté royal du 24 mars 2009 portant règlement de l'importation, du transit et de l'exportation de substances radioactives, en ce qui concerne l'exemption et l'utilisation de quantités réduites de substances radioactives dans des produits de consommation.

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article\\_body.pl?numac=2014206245&caller=list&pub\\_date=2014-10-31&language=nl](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2014206245&caller=list&pub_date=2014-10-31&language=nl)

**Belgisch Staatsblad 27.10.2014  
GRONDWETTELIJK HOF**

**In zake:** de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 27 december 2012 « tot wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales », ingesteld door de nv « Electrabel », de nv « EDF Luminus » en de nv « EDF Belgium ».

...

Het Hof verwerpt de beroepen.

...

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article\\_body.pl?numac=2014204951&caller=list&pub\\_date=2014-10-27&language=nl](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2014204951&caller=list&pub_date=2014-10-27&language=nl)

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article\\_body.pl?numac=2014206245&caller=list&pub\\_date=2014-10-31&language=fr](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2014206245&caller=list&pub_date=2014-10-31&language=fr)

**Moniteur belge 27.10.2014  
COUR CONSTITUTIONNELLE**

**En cause :** les recours en annulation partielle de la loi du 27 décembre 2012 « portant modifications de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales », introduits par la SA « Electrabel », la SA « EDF Luminus » et la SA « EDF Belgium ».

...

La Cour rejette les recours.

...

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article\\_body.pl?numac=2014204951&caller=list&pub\\_date=2014-10-27&language=fr](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2014204951&caller=list&pub_date=2014-10-27&language=fr)

### 3. PARLEMENTAIRE VRAGEN – QUESTIONS PARLEMENTAIRES

**Vraag nr. 9 van de heer Jean-Marc Nollet, Volksvertegenwoordiger, aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, van 21 augustus 2014 (Fr.):**

*Incidenten met kernreactoren in Groot-Brittannië. - Mogelijke gevolgen voor onze kerncentrales.*

Een Britse dochteronderneming van de EDF-groep heeft vier kernreactoren in het noorden van Engeland stilgelegd nadat er tijdens onderhoudswerken een defect was vastgesteld aan reactor 1 van de Heysham 1-centrale.

1. Kan uw administratie me meer informatie bezorgen over de aard van de feiten?
2. Naar verluidt voert het departement nucleaire veiligheid momenteel een onderzoek uit. Draagt u kennis van de conclusies van dat onderzoek?
3. Zou een soortgelijk incident zich ook in (bepaalde reactoren van) de Belgische kerncentrales kunnen voordoen?
4. Welke maatregelen zal u naar aanleiding van die vaststellingen nemen om de veiligheid van onze nucleaire installaties te waarborgen?

**Antwoord van 15 september 2014:**

Tijdens onderhoudswerken heeft EDF Energy een defect ontdekt in een stoomgenerator van reactor 1 van Heysham 1. Uit voorzorg heeft EDF Energy besloten om vier kernreactoren met een soortgelijk ontwerp stil te leggen (de kernreactoren 1 en 2 van de productiecentrale van

**Question n° 9 de monsieur Jean-Marc Nollet, Député, à la secrétaire d'état à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, du 21 août 2014 (Fr.) :**

*Les incidents survenus aux réacteurs nucléaires en Grande-Bretagne. - Les conséquences éventuelles pour notre parc.*

Une filiale britannique du groupe EDF a suspendu quatre réacteurs nucléaires dans le nord de l'Angleterre suite à un défaut qui est apparu au niveau du réacteur 1 de la centrale Heysham 1 pendant des opérations de maintenance.

1. Votre administration peut-elle me communiquer davantage de détails quant à la nature de ces événements?
2. Il semble qu'une enquête menée par le département de la sécurité nucléaire soit en cours. Avez-vous plus d'informations quant aux conclusions de celle-ci?
3. Par ailleurs, cet incident pourrait-il concerner certains des réacteurs de nos centrales belges?
4. Sur base de ces différents éléments, quelles mesures envisagez-vous de prendre afin de garantir la sécurité de nos installations?

**Réponse du 15 septembre 2014 :**

EDF Energy a détecté, lors d'opérations de maintenance, un défaut sur un générateur de vapeur du réacteur 1 de Heysham 1. Par précaution, EDF Energy a décidé de mettre à l'arrêt quatre réacteurs nucléaires de conception similaire (réacteurs nucléaires 1 et 2 de la centrale de

Hartlepool en reactor 2 van de productiecentrale Heysham 1). Deze vier reactoren zijn van het type AGR (Advanced Gas-cooled Reactor: geavanceerde gasgekoelde reactor). De Belgische kerncentrales hebben een verschillend ontwerp.

De nucleaire veiligheid behoort tot de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken. Voor meer informatie ter zake wordt het geachte lid verzocht zich te wenden tot de minister van Binnenlandse Zaken. (Vraag nr. 32 van 15 september 2014)

**Vraag nr. 10 van de heer Stefaan Van Hecke, Volksvertegenwoordiger, aan de minister van Justitie, van 23 oktober 2014 (N.):**

***Onderzoek sabotage kernreactor Doel 4.***

De kernreactor Doel 4 is mogelijk gesaboteerd. De turbine was stilgevallen omdat de smeerolie was weggelekt. Er zijn aanwijzingen dat iemand het oliereservoir met opzet heeft laten leeglopen.

Het parket is hiernaar een onderzoek gestart.

1. Het onderzoek is in handen gegeven van het federaal parket.

a) Welke redenen waren er om het dossier van het parket van Gent (afdeling Dendermonde) over te dragen naar het federaal parket?

b) Is dit gebeurd op vraag van het parket van Dendermonde, of op initiatief van het federaal parket?

2. a) Wat is de stand van zaken van dit onderzoek?

b) Wanneer mogen we van dit onderzoek concrete resultaten verwachten?

**Antwoord van 2 december 2014:**

1. In het raam van het onderzoek werd door de procureur des Konings te Oost-Vlaanderen (afdeling Dendermonde) vastgesteld dat bijkomende vorderingen uit hoofde van inbreuk op de artikelen 487bis en 488bis, § 4, 1°, (sabotage kerninstallaties) en 137, §§ 1 en 3, 5°, (terroristisch misdrijf) van het Strafwetboek wenselijk waren.

Vermits deze tenlasteleggingen op grond van artikel 144ter van het Gerechtelijk Wetboek tot de bevoegdheid van het federaal parket behoren, werd in onderling overleg met de procureur des Konings te Oost-Vlaanderen (afdeling Dendermonde) het onderzoek gefederaliseerd.

Vervolgens werd de zaak aanhangig gemaakt bij een gespecialiseerde onderzoeksrechter in terrorisme die onder andere met voormelde tenlasteleggingen gevat werd.

2. Dit punt valt onder het geheim van het onderzoek.

**Vraag nr. 8 van de heer Jean-Marc Nollet, Volksvertegenwoordiger, aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame ontwikkeling, van 30 oktober**

Hartlepool et le réacteur 2 de la centrale de production Heysham 1). Ces quatre réacteurs sont de type AGR (Advanced Gas-cooled Reactor: Réacteur avancé refroidi au gaz). Les centrales nucléaires belges sont de conception différente.

La sûreté nucléaire est de la compétence du ministre de l'Intérieur. Pour plus d'information en la matière, l'honorable membre est prié de s'adresser au ministre de l'Intérieur. (Question n° 32 du 15 septembre 2014)

**Question n° 10 de monsieur Stefaan Van Hecke, Député, au ministre de la Justice, du 23 octobre (N.) :**

***L'enquête sur le sabotage du réacteur nucléaire de Doel 4.***

Il se pourrait que le réacteur nucléaire de Doel 4 ait fait l'objet d'un acte de sabotage. La turbine s'est arrêtée à la suite d'une fuite d'huile lubrifiante. Certains indices donnent à penser qu'une personne aurait vidé intentionnellement le réservoir d'huile.

Le parquet a ouvert une enquête à ce sujet.

1. L'enquête a été confiée au parquet fédéral.

a) Pour quelles raisons le dossier a-t-il été transféré du parquet de Gand (division Termonde) au parquet fédéral?

b) Ce transfert a-t-il été réalisé à la demande du parquet de Termonde ou à l'initiative du parquet fédéral?

2. a) Où en est cette enquête?

b) Quand cette enquête débouchera-t-elle sur des résultats concrets?

**Réponse du 2 décembre 2014 :**

1. Dans le cadre de l'enquête, le procureur du Roi de Flandre orientale (division Termonde) a constaté que des réquisitions complémentaires du chef d'infraction aux articles 487bis, et 488bis, § 4, 1°, (sabotage d'installations nucléaires) et à l'article 137, §§ 1er et 3, 5°, (infraction terroriste) du Code pénal étaient souhaitables.

Dans la mesure où, en vertu de l'article 144ter du Code judiciaire, ces préventions relèvent de la compétence du parquet fédéral, et en concertation avec le procureur du Roi de Flandre orientale (division Termonde), l'enquête a été fédéralisée.

Un juge d'instruction spécialisé en terrorisme a ensuite été saisi de l'affaire et entre autres des dites préventions.

2. Ce point de la question relève du secret de l'instruction.

**Question n° 8 de monsieur Jean-Marc Nollet, Député, à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, du 30 octobre 2014 (Fr.) :**

**2014 (Fr.):**

***Financiering van de ontmanteling van de kerncentrales in ons land.***

De sluiting van Doel 4 begin augustus 2014 maakt nog maar eens duidelijk hoe kwetsbaar de elektriciteitsproductie van ons land is. We zullen deze winter rekening moeten houden met dreigende stroomtekorten.

De kernreactor Tihange 2, die in 1983 in bedrijf werd gesteld, ligt stil sinds maart 2014. In 2012 werden er duizenden microscheurtjes ontdekt in de stalen wanden van de reactorvaten. Na positieve testresultaten werd de reactor in 2013 weer opgestart, maar de resultaten van bijkomende tests waren niet goed. Reactoreenheid 3 van de kerncentrale van Doel, die sinds 1982 in bedrijf is, werd eveneens stilgelegd wegens een zelfde probleem.

Volgens de in de commissie verstrekte informatie bestaat de kans dat de reactoren Doel 3 en Tihange 2 misschien zelfs nooit meer zullen draaien.

Dat is een nieuw gegeven, dat meegenomen moet worden in de plannen voor een kernuitstap in ons land, meer bepaald met het oog op de ontmanteling van die reactoren.

1. Hoe zit het met de voorzieningen die werden aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales?
2. Kunnen die voorzieningen voor de ontmanteling van de kerncentrales, de zogenaamde ontmantelingsfondsen, en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen in de centrales onmiddellijk beschikbaar besteld worden in geval van een vervroegde ontmanteling?
3. Zo niet, zijn er clausules ingebouwd om dat geld toch snel beschikbaar te stellen, en binnen welke termijnen kunnen die voorzieningen worden aangewend?
4. Kan u aangeven
  - a) welke bedragen er effectief beschikbaar zijn van het door de kernprovisievennootschap Synatom beheerde fonds voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van bestraalde splijtstoffen in deze kerncentrales;
  - b) welke kosten die bedragen precies dekken?

**Antwoord van 8 december 2014:**

1. Sinds de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales in voege is getreden, worden de voorzieningen voor de ontmanteling van de kerncentrales door de kernexploitanten en hun gelijkgestelden aan de kernprovisievennootschap overgemaakt.

De voorzieningen worden aangelegd volgens de methode Net Present Value (netto contante waarde). De aanleg van de voorzieningen gebeurde oorspronkelijk op basis van een

***Le financement du démantèlement des centrales nucléaires dans notre pays.***

La fermeture de la centrale de Doel 4, au début du mois d'août 2014, rappelle à quel point la production d'électricité en Belgique est fragile. À court terme, une pénurie hivernale est bien réelle.

Par ailleurs, Tihange 2, lancé en 1983, est à l'arrêt depuis mars 2014. En 2012, on avait déjà constaté la présence de milliers de microfissures sur les parois d'acier des cuves du réacteur. Des tests positifs avaient permis le redémarrage en 2013, mais de nouveaux examens ont donné de mauvais résultats. L'unité 3 de la centrale de Doel, lancée en 1982, a connu les mêmes arrêts, pour un problème identique.

D'après les informations qui ont été données en commissions, il semble que le redémarrage potentiel de Doel 3 et de Tihange 2 soit sérieusement remis en question.

Il s'agit d'un élément nouveau qui devrait être intégré dans le plan de sortie progressive du nucléaire dont s'est doté notre pays, notamment en ce qui concerne le démantèlement de ces réacteurs.

1. Qu'en est-il des provisions destinées au démantèlement des centrales nucléaires?
2. Ces fonds dits de démantèlement et ceux relatifs à la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales nucléaires, sont-ils immédiatement mobilisables en cas de démantèlement anticipé?
3. Si tel n'était pas le cas, des clauses sont-elles prévues afin de mobiliser rapidement ces sommes et dans quels délais?
4. Pourriez-vous préciser:
  - a) les montants des sommes mobilisées dans le fonds géré par Synatom visant le démantèlement des centrales nucléaires sur le territoire belge et la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales nucléaires;
  - b) ce que ces montants recouvrent exactement?

**Réponse du 8 décembre 2014 :**

1. Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, les provisions pour le démantèlement des centrales nucléaires sont transmises par les exploitants nucléaires et leurs assimilés, à la société de provisionnement nucléaire.

Les provisions sont constituées selon la méthodologie Net Present Value (valeur actuelle nette). La constitution des provisions se faisait initialement sur base de la durée de vie des centrales nucléaires de 40 ans. En outre, pour faire le

levensduur van de kerncentrales van 40 jaar. Bij de berekening van de aan te leggen voorzieningen wordt ook een risicomarge opgenomen.

Naar aanleiding van het stilliggen van de reactoren Doel 3 en Tihange 2 heeft de Commissie nucleaire voorzieningen aan de kernprovisievennootschap gevraagd te berekenen wat het zou betekenen voor de voorzieningen indien deze reactoren niet meer zouden opstarten.

De kernprovisievennootschap heeft berekend dat de vervroeging van de kosten van een eventuele definitieve stillegging van deze twee reactoren, gedekt wordt door de risicomarges gebruikt voor de aanleg van de voorzieningen tot op heden.

2. De wet van 11 april 2003 bepaalt in haar artikel 14, § 6, het volgende "de kernprovisievennootschap houdt, op ieder ogenblik, voldoende liquiditeiten aan, onder de vorm van geldbeleggingen of liquide middelen, om alle uitgaven verbonden met de ontmanteling en het beheer van bestraalde splijtstoffen gedurende de komende drie werkingsjaren te financieren".

De kernprovisievennootschap legt ieder jaar aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen een rapport voor, goedgekeurd door haar bedrijfsrevisoren, dat de beschikbaarheid van de nodige fondsen bevestigt.

Tevens wil ik er ook aan herinneren dat de uitgaven voor de ontmanteling en het beheer van de bestraalde splijtstoffen zich uitstrekken over hele lange periodes, dewelke het niet noodzakelijk maken dat alle fondsen onmiddellijk beschikbaar zijn, zelfs in het geval van een vervroegde ontmanteling.

3. Niet van toepassing.

4. a) Eind december 2013 bedroegen de aangelegde voorzieningen bij Synatom:

- 3.031 miljoen (euro) voor de ontmanteling van de kerncentrales en;
- 4.228 miljoen (euro) voor het beheer van bestraalde splijtstoffen.

b) De wet van 11 april 2003 (artikel 2, 2<sup>o</sup>) voorziet dat de voorzieningen voor de ontmanteling het volgende dekken "de kosten van de stopzetting van de reactor van de kerncentrale en ontlading van de kernbrandstof, de eigenlijke ontmanteling van de kerninstallatie, de sanering van de site en het beheer van het radioactief afval dat eruit voortkomt".

De wet van 11 april 2003 (artikel 2, 3<sup>o</sup>) voorziet dat de voorzieningen voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen het volgende dekken "de kosten verbonden met het beheer van splijtstoffen bestraald in de kerncentrales".

calcul des provisions nécessaires, une marge de sécurité est prise en compte.

En raison de l'arrêt des réacteurs Doel 3 et Tihange 2, la Commission des provisions nucléaires a demandé à la société de provisionnement nucléaire de calculer ce que seraient les conséquences pour les provisions si les réacteurs ne redémarreraient plus.

La société de provisionnement a calculé que l'anticipation des coûts liés à un arrêt définitif éventuel des deux réacteurs était couvert par les marges de sécurité intégrées dans les provisions constituées à ce jour.

2. La loi du 11 avril 2003 stipule en son article 14, § 6, que "la société de provisionnement nucléaire conserve, à tout moment, suffisamment de liquidités, sous forme de placements de trésorerie ou de valeurs disponibles, pour pouvoir financer toutes les dépenses liées au démantèlement et à la gestion de matières fissiles irradiées pour les trois ans de fonctionnement suivants".

La société de provisionnement nucléaire présente annuellement à la Commission des provisions nucléaires un rapport, validé par ses réviseurs d'entreprise, confirmant la bonne disponibilité des fonds nécessaires.

Il convient de rappeler que les dépenses relatives au démantèlement et à la gestion des matières fissiles irradiées s'étendent sur des périodes très longues ne justifiant pas la disponibilité immédiate des fonds, même en cas de démantèlement anticipé.

3. Non applicable.

4. a) Fin décembre 2013, les montants provisionnés en Synatom s'élevaient à

- 3.031 millions (d'euros) pour le démantèlement des centrales et;
- 4.228 millions (d'euros) pour la gestion des matières fissiles irradiées.

b) La loi du 11 avril 2003 (article 2, 2<sup>o</sup>) prévoit que les provisions pour le démantèlement couvrent "les coûts de mise à l'arrêt du réacteur de la centrale nucléaire et de déchargement du combustible nucléaire, du démantèlement de l'installation nucléaire, d'assainissement du site et de gestion des déchets radioactifs qui en résultent".

La loi du 11 avril 2003 (article 2, 3<sup>o</sup>) prévoit que les provisions pour la gestion de matières fissiles irradiées couvrent "les coûts liés à la gestion de matières fissiles irradiées dans les centrales nucléaires".

**Vraag nr. 6-10 van de heer Bert Anciaux, Senator, aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, van 23 oktober 2014 (N.):**

*Tactische kernwapens - Aanwezigheid in België - Landen met kernwapenarsenaal - Gebruik en ontwikkeling – Van kernwapens bevrijde wereld - Positie en initiatieven van België*

Op 29 januari 2014 hebben de commissies Buitenlandse Zaken en Landsverdediging van de Kamer van volksvertegenwoordigers een bijzondere bijeenkomst gehouden over kernwapens (stuk Kamer nr. 53-3374/1). De Amerikaanse expert Hans Kristensen, directeur van het Nuclear Information Project van de Federation of American Scientists informeerde zijn toehoorders over de tactische kernwapens van de Verenigde Staten, gestationeerd in vijf Europese of nabije landen die deel uitmaken van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (NAVO), waaronder België. De uiteenzetting van Hans Kristensen en zijn antwoorden op de opmerkingen en vragen van parlementsleden hebben een aantal punten aan het licht gebracht:

- een twintigtal atoombommen van het type B 61-4 zijn wel degelijk opgeslagen in Kleine Brogel op grond van bilaterale overeenkomsten met de Verenigde Staten, en niet van multilaterale beslissingen van de NAVO;

- die akkoorden kunnen op soevereine wijze herroepen worden door België, dat zijn toevlucht kan nemen tot juridische en diplomatieke procedures, in overeenstemming met deze welke gebruikt worden door Canada, Griekenland, Denemarken en waarschijnlijk ook Turkije;

- de zogenaamde "modernisering" van deze kernbommen betreft feitelijk de vervanging ervan door kernbommen van het type B61-12, die veel preciezer zijn en een veel grotere reikwijdte hebben. Deze nieuwe intercontinentale kernbommen kunnen enkel vervoerd worden door jachtbommenwerpers van het type F-35, die verwacht worden tegen 2020. Bijgevolg betekent de aanvaarding van het zogenaamde moderniseringsbesluit eigenlijk een vroegtijdige toestemming om deze jachtbommenwerpers F-35 aan te kopen. Over het aankoopprogramma zal bovendien beslist worden door hoge militairen en diplomaten, zowel van de NAVO als van ons land. Onze verkozen instellingen worden er niet bij betrokken;

- dergelijke beslissing betekent dat België zich zal omvormen tot een weliswaar bescheiden nucleaire, maar "prolifererende" kernmacht. Dit gaat regelrecht in tegen een grote meerderheid van de publieke opinie die onwetend wordt gehouden over de onderhandse procedures, en zelfs tegen tal van parlementsleden.

De Brusselse Stedelijke Adviesraad Internationale Solidariteit (SAIS) koppelde aan voornoemde bevindingen een aantal interessante suggesties, waarbij ik mij volmondig aansluit. Zo kan ik mij 100% vinden in het voorstel van de

**Question n° 6-10 de monsieur Bert Anciaux, Sénateur, au vice-première ministre et ministre des Affaires étrangères du 23 octobre 2014 (N.) :**

*Armes nucléaires tactiques - Présence en Belgique - Pays disposant d'un arsenal nucléaire - Utilisation et développement - Monde débarrassé des armes nucléaires - Position et initiatives de la Belgique*

Le 29 janvier 2014, les commissions des Relations extérieures et de la Défense nationale de la Chambre des représentants ont organisé une audition sur les armes nucléaires (Document Chambre n° 53-3374/1). L'expert américain Hans Kristensen, directeur du Nuclear Information Project de la Federation of American Scientists (Fédération des Scientifiques américains) a informé l'assemblée sur les armes nucléaires tactiques des États-Unis, entreposées dans cinq pays européens ou pays proches faisant partie de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN), dont la Belgique. L'exposé de Hans Kristensen et les réponses qu'il a apportées aux remarques et questions émises par les parlementaires ont mis certains points en lumière :

- une vingtaine de bombes atomique de type B 61-4 sont bel et bien stockées à Kleine Brogel en vertu d'accords bilatéraux conclus avec les États-Unis et non de décisions multilatérales prises par l'OTAN ;

- ces accords peuvent être révoqués de manière souveraine par la Belgique qui peut recourir à des procédures juridiques et diplomatiques, conformément à celles utilisées par le Canada, la Grèce, le Danemark et probablement la Turquie ;

- la prétendue modernisation de ces bombes atomiques concerne en fait leur remplacement par des bombes nucléaires de type B61-12 , beaucoup plus précises et à beaucoup plus large portée. Ces nouvelles bombes nucléaires intercontinentales ne peuvent être transportées que par des bombardiers de type F-35, attendus pour 2020. Par conséquent, l'acceptation de l'arrêté de modernisation constitue vraiment un assentiment prématuré à l'achat de ces bombardiers F-35. En outre, ce sont des militaires de haut grade et des diplomates tant de l'OTAN que de notre pays qui se prononceront sur le programme d'achat. Les institutions que nous avons élues n'y seront pas associées.

- une telle décision signifie que la Belgique deviendra une puissance nucléaire modeste mais « proliférante », contrairement au souhait d'une grande majorité de l'opinion publique tenue dans l'ignorance des procédures officielles, et même de nombreux parlementaires.

Le Conseil consultatif pour la solidarité internationale de la Ville de Bruxelles (CCSI) a associé aux considérations précédentes une série de suggestions intéressantes auxquelles je souscris sans réserve. Ainsi, j'adhère



SAIS om op basis van voorgaande bevindingen zo snel mogelijk een einde te maken aan het lopende onderhandse beslissingsproces ter aanvaarding van de vervanging van B61-4 bommen door het type B61-12.

Een keuze tussen een toekomst gekenmerkt door de wereldwijde vermenigvuldiging en perfectionering van die kernwapens en een van kernwapens bevrijde wereld is niet moeilijk. Ik ben ervan overtuigd dat voor de tweede optie in het Parlement (nog altijd) een meerderheid bestaat. Dienaangaande werden in het nabije verleden trouwens al voldoende resoluties aangenomen.

Mijn concrete vragen :

1) Hoe spant de regering zich op een actieve manier in om de Verenigde Staten en Rusland aan te zetten in geen geval hun respectieve kernwapensarsenalen te gebruiken?

2) Hoe verzet de regering zich tegen landen en bij uitbreiding tegen continenten die focussen op de productie, aankoop of installatie op hun grondgebied van kernwapens en / of daartoe vereist lanceringstuig?

#### **Antwoord van 9 december 2014:**

1. België steunt op een actieve manier de initiatieven die een gebruik van kernwapens kunnen voorkomen. Binnen de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (NAVO) steunt ons land voorstellen die transparantie en vertrouwenwekkende maatregelen tussen de Verenigde Staten en Rusland moeten bevorderen. Dergelijke initiatieven komen de stabiliteit ten goede en kunnen een verdere vermindering van het aantal kernwapens vergemakkelijken.

Onze actie beperkt zich niet tot de NAVO. Via verschillende kanalen roepen wij de Verenigde Staten en Rusland op om de operationele paraatheid van hun kernwapensystemen te verminderen tot het strikte minimum. Wij vragen ook dat de rol van kernwapens in de militaire doctrines verminderd wordt.

2. Het is van belang om zowel horizontale als verticale proliferatie tegen te gaan. Een efficiënte multilaterale aanpak is de meest aangewezen methode om deze uitdaging aan te gaan. Daarom pleiten wij voor een universele toepassing en strikte naleving van het Non-proliferatieverdrag.

België steunt de internationale actie tegen landen die bepaalde nucleaire activiteiten ontwikkelen, inclusief met sanctiemaatregelen. België is bovendien lid van de exportcontroleregimes NSG (Nuclear Suppliers Group) en MTCR (Missile Technology Control Regime) die helpen verhinderen dat de export van bepaald materiaal zou bijdragen tot de ontwikkeling van kernwapens en hun draagsystemen.

entièrement à la proposition du CCSI visant à mettre fin, sur la base des considérations précédentes, au processus de décision officieux en cours, tendant à accepter de remplacer les bombes B61-4 par des B61-12.

Il n'est pas difficile de faire un choix entre un avenir caractérisé par la multiplication et le perfectionnement de ces armes nucléaires au niveau mondial et un monde débarrassé de telles armes. Je suis convaincu qu'il existe (toujours) une majorité au Parlement en faveur de la seconde option. Dans un passé proche, un nombre suffisant de résolutions ont d'ailleurs été adoptées à ce sujet.

Mes questions concrètes sont les suivantes :

1) Comment le gouvernement s'engage-t-il, de manière active, à inciter les États-Unis et la Russie à n'utiliser en aucun cas leurs armes nucléaires ?

2) Comment le gouvernement s'oppose-t-il aux pays, et par extension, aux continents qui se concentrent sur la production, l'achat ou l'installation sur leur territoire d'armes nucléaires et/ou des équipements nécessaires à leur lancement ?

#### **Réponse du 9 décembre 2014 :**

1. La Belgique soutient activement les initiatives qui peuvent prévenir et empêcher l'utilisation de l'arme nucléaire. Au sein de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN), nous soutenons les propositions qui favorisent la transparence et les mesures de confiance entre les États-Unis et la Russie. De telles initiatives contribuent à la stabilité et peuvent faciliter une nouvelle réduction des stocks d'armes nucléaires.

Notre action ne se limite cependant pas à l'OTAN. Utilisant des canaux différents, nous appelons les États-Unis et la Russie à réduire l'état de préparation opérationnelle de leurs systèmes d'armes nucléaires au strict minimum. Nous demandons également que la place dévolue aux armes nucléaires dans les doctrines militaires des uns et des autres soit réduite.

2. Il est important de prévenir à la fois la prolifération horizontale et verticale. Une approche multilatérale efficace est la méthode la plus appropriée pour répondre à ce défi. Nous plaidons donc pour l'application universelle et le strict respect du Traité de non-prolifération (TNP). La Belgique soutient l'action internationale contre les pays qui développent certaines activités nucléaires illicites, y compris par le recours à des sanctions.

La Belgique est en outre membre des régimes de contrôle des exportations NSG (Groupe des fournisseurs nucléaires) et MTCR (Régime de contrôle de la technologie des missiles) qui aident à éviter que l'exportation de certaines matières et composants contribue au développement d'armes nucléaires et de leurs vecteurs.

**Vraag nr. 27 van de heer Wouter De Vriendt, Volksvertegenwoordiger, aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, van 25 november 2014 (N.):**

*Nucleaire ontwapening.*

In het regeerakkoord staat: "We blijven ijveren voor internationale initiatieven met het oog op een verbod of minstens een betere controle op wapensystemen met een willekeurig bereik en/of een buitensporig effect op burgers." Kernwapens vallen onder die classificatie. Van 8 tot 9 december 2014 vindt in Wenen een conferentie plaats over de humanitaire impact van nucleaire wapens. Deze conferentie, die reeds aan haar derde editie toe is, zou een fundamentele stap moeten zetten in het wereldwijde verbod op kernwapens.

Een maand geleden maakte de Universiteit Antwerpen bekend dat 61% van de Belgische burgers de kernwapens die gestationeerd staan op onze bodem zo snel mogelijk weg willen. De Belgische regering, die nochtans het Non-Proliferatieverdrag tekende, maakt echter geen aanstalten om deze volkswil uit te voeren.

1. Wie zal ons land vertegenwoordigen op de conferentie in Wenen?
2. Welk standpunt zal ons land daar vertegenwoordigen?
3. Hoe zal u verzekeren dat we een constructieve rol spelen in deze dynamiek?
4. a) Heeft België het Nieuw-Zeelandse "Joint Statement on the Humanitarian Consequences of Nuclear Weapons" nog niet getekend?  
b) Zo neen, zal ons land dit doen?  
c) Waarom niet?
5. a) Welke concrete stappen inzake de verwijdering van kernwapens uit de EU zal deze regering nemen?  
b) Welke concrete stappen sluit de regering uit?
6. a) Zal ons land binnen de NAVO het recht verdedigen van individuele NAVO-bondgenoten om in bilateraal overleg met de VS over te gaan tot de verwijdering van kernwapens van hun grondgebied, zoals ook Griekenland en Canada gedaan hebben in het verleden?  
b) Zo neen, waarom niet?
7. Zal ons land binnen de NAVO pleiten voor het moderniseren of opheffen van de geheimhouding omtrent de stationering van kernwapens, zoals ook Nederland beoogt?

**Question n° 27 de monsieur Wouter De Vriendt, Député, au vice-première ministre et ministre des Affaires étrangères, du 25 novembre 2014 (N.) :**

*Le désarmement nucléaire.*

Dans l'accord de gouvernement, on peut lire ce qui suit: "Nous continuerons à soutenir toutes les initiatives internationales qui tendront à instaurer une interdiction, ou à tout le moins un meilleur contrôle des systèmes d'armes à portée indiscriminée et/ou qui ont un effet disproportionné sur la population civile (...)." Les armes nucléaires relèvent de cette catégorie. Du 8 au 9 décembre 2014 se tiendra à Vienne une conférence sur l'incidence humanitaire des armes nucléaires. Cette conférence, qui sera organisée pour la troisième fois déjà, devrait constituer une étape cruciale dans l'interdiction des armes nucléaires dans le monde entier.

D'après un sondage réalisé par l'Université d'Anvers voici un mois, 61% des Belges souhaitent que les armes nucléaires entreposées sur notre territoire soient retirées le plus vite possible. Or le gouvernement belge, qui a pourtant signé le traité de non-prolifération des armes nucléaires, ne prend pas d'initiatives pour accomplir la volonté de la population.

1. Qui représentera notre pays à la conférence de Vienne?
2. Quelle position notre pays y défendra-t-il?
3. Comment garantirez-vous que nous jouerons un rôle constructif dans cette dynamique?
4. a) La Belgique n'a-t-elle pas encore signé la Déclaration commune sur les conséquences humanitaires de l'utilisation des armes nucléaires qui a été présentée par la Nouvelle-Zélande?  
b) Dans la négative, notre pays y souscrira-t-il?  
c) Dans la négative, pourquoi?
5. a) Quelles initiatives concrètes le gouvernement prendra-t-il en vue du retrait des armes nucléaires entreposées dans l'Union européenne?  
b) Quelles initiatives concrètes le gouvernement exclut-il de prendre?
6. a) Notre pays défendra-t-il au sein de l'OTAN le droit de tous les alliés de l'OTAN de procéder, en accord avec les États-Unis, au retrait des armes nucléaires stationnées sur leur territoire, comme la Grèce et le Canada l'ont fait dans le passé?  
b) Dans la négative, pourquoi?
7. Notre pays préconisera-t-il au sein de l'OTAN la modernisation ou la levée du secret sur le stationnement d'armes nucléaires, comme les Pays-Bas se proposent aussi de le faire?

8. a) Zal ons land de reductie en verwijdering van kernwapens binnen het bondgenootschap agenderen, zoals ook Nederland poogt?  
b) Waarom niet?

9. Hoe ziet u een verenigbaarheid tussen het Non-Proliferatieverdrag enerzijds en de aanwezigheid van kernwapens op Europese bodem en het strategisch concept van de NAVO anderzijds?

10. Hoe ziet u een verenigbaarheid tussen het Non-Proliferatieverdrag enerzijds en de vervanging van kernwapens op Europese bodem door nieuwe, performantere kernwapens anderzijds?

11. a) Wat verstaat de regering onder een "realistische en pragmatische aanpak" op gebied van nucleaire ontwapening?

b) Is de regering bereid een wetgevend initiatief te nemen of te steunen dat de aanwezigheid van kernwapens op het Belgisch grondgebied verbiedt?

#### **Antwoord van 1 december 2014:**

België zal op de conferentie in Wenen (van 8 tot 9 december 2014) vertegenwoordigd worden door de Directie Ontwapening en Non-Proliferatie van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken en door onze bilaterale Ambassade.

Ons standpunt in deze aangelegenheid is gekend. België is bezorgd over de catastrofale humanitaire gevolgen van een nucleaire explosie. Deze bezorgdheid vormt de drijfkracht achter onze inspanningen voor nucleaire ontwapening en non-proliferaie. Wij zijn er wel van overtuigd dat om vooruitgang te boeken in nucleaire ontwapening niet alleen de humanitaire dimensie, maar ook de veiligheidsdimensie in rekening genomen dient te worden. Nucleaire ontwapening is slechts mogelijk in een klimaat van veiligheid en wederzijds vertrouwen.

België speelt een constructieve rol in de materie van de humanitaire impact van kernwapens door zijn deelname aan de internationale discussie hierover, zowel binnen de bestaande fora als in het kader van de internationale conferenties over deze thematiek.

België heeft de Nieuw-Zeelandse verklaring over de humanitaire gevolgen van kernwapens niet ondertekend. Wij hebben wel steun gegeven aan een Australische verklaring over hetzelfde onderwerp, die in onze ogen evenwichtiger is dan de Nieuw-Zeelandse. In totaal hebben trouwens 17 NAVO-lidstaten en 17 EU-lidstaten de Australische verklaring onderschreven. De verklaring onderstreept het belang van de verdere bewustmaking van de humanitaire impact van kernwapens doorheen de wereld. De kernwapenstaten worden opgeroepen om hun nucleair arsenaal zo snel mogelijk te reduceren en om de rol van kernwapens in hun militaire doctrine te verminderen.

Ons land steunt realistische initiatieven die nucleaire ontwapening beogen. Daadwerkelijke vooruitgang is

8. a) Notre pays inscrira-t-il à l'ordre du jour la réduction du nombre et le retrait des armes nucléaires au sein de l'Alliance, à l'instar des Pays-Bas?

b) Dans la négative, pourquoi?

9. Dans quelle mesure le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, d'une part, et la présence d'armes nucléaires sur le sol européen et le concept stratégique de l'OTAN, d'autre part, sont-ils conciliables, d'après vous?

10. Dans quelle mesure le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et le remplacement d'armes nucléaires sur le sol européen par de nouvelles armes nucléaires, plus performantes, sont-ils conciliables, d'après vous?

11. a) Qu'entend le gouvernement par "une approche réaliste et pragmatique" en matière de désarmement nucléaire?

b) Le gouvernement est-il prêt à prendre ou à soutenir une initiative législative tendant à interdire la présence d'armes nucléaires sur le territoire belge?

#### **Réponse du 1 décembre 2014 :**

La Direction Désarmement et non-prolifération du SPF Affaires Étrangères et l'Ambassade bilatérale représenteront la Belgique à la conférence de Vienne (du 8 au 9 décembre 2014).

Notre position sur ce sujet est connue. La Belgique se préoccupe des conséquences humanitaires catastrophiques d'une explosion nucléaire. Cette préoccupation est à l'origine de nos efforts pour le désarmement nucléaire et la non-prolifération. Toutefois, nous sommes convaincus que, pour faire des progrès concernant le désarmement nucléaire, il faut tenir compte non seulement de l'aspect humanitaire, mais aussi de l'aspect de sécurité. Le désarmement nucléaire n'est possible que dans un climat de sécurité et de confiance réciproque.

En matière de l'impact humanitaire d'armes nucléaires, la Belgique joue un rôle constructif. À savoir, elle participe au débat international sur ce sujet, aussi bien dans les assemblées existantes que dans le cadre des conférences internationales sur cette question.

La Belgique n'a pas signé la déclaration néo-zélandaise sur les conséquences humanitaires d'armes nucléaires. Nous avons bien apporté notre soutien à une déclaration australienne sur le même sujet. À nos yeux, cette déclaration est plus équilibrée que celle de la Nouvelle-Zélande. En tout, 17 États membres de l'Otan et 17 États membres de l'UE ont souscrit la déclaration de l'Australie. Elle souligne l'importance d'une sensibilisation continuée de l'impact humanitaire d'armes nucléaires au monde. Les états nucléaires sont convoqués à réduire au plus tôt leur arsenal nucléaire et le rôle d'armes nucléaires au sein de leur doctrine militaire.

Notre pays soutient des initiatives réalistes qui poursuivent le désarmement nucléaire. Du progrès effectif est possible

mogelijk door concrete, onomkeerbare en verifieerbare akkoorden tussen de kernmachten. België heeft stelselmatig gepleit voor de opstart van nieuwe onderhandelingen tussen de VS en Rusland over nucleaire ontwapening, waarbij ook de tactische nucleaire wapens aan bod zouden komen. Wij gaven onze onmiddellijke steun aan het concrete voorstel dat president Obama verleden jaar in Berlijn formuleerde. De Amerikaanse president pleitte toen voor een vermindering met een derde van de ontplooiende strategische kernwapens en voor reducties in de tactische kernwapens in Europa.

De kwestie van tactische nucleaire wapens in Europa moet ook het voorwerp uitmaken van consultaties binnen de NAVO. Daarbij dient rekening te worden gehouden met het principe van ondeelbaarheid van de veiligheid binnen het Bondgenootschap en met de verwachting van reciprociteit tussen de NAVO en Rusland. Op dit laatste vlak moet men constateren dat Rusland nog geen positieve repliek heeft gegeven op het voorstel van president Obama. Bovendien is de argwaan tegenover Rusland ten gevolge van de crisis in Oekraïne toegenomen.

De Bondgenoten wensen momenteel "reassurance" en een herbevestiging van de NAVO-solidariteit. Eenzijdige initiatieven rond tactische kernwapens zouden in een dergelijke context een contraproductief effect kunnen genereren.

#### **4. EUROPEAN ALARA NETWORK**

The 35<sup>th</sup> issue of the European ALARA Newsletter is available at: <http://www.eu-alara.net/>

#### **5. AUTORITEIT NUCLEAIRE VEILIGHEID EN STRALINGSBESCHERMING**

Op 1 januari 2015 is in Nederland de Autoriteit Nucleaire Veiligheid en Stralingsbescherming (ANVS) van start gegaan. De ANVS richt zich onder meer op het ontwikkelen van beleid en wet- en regelgeving, vergunningverlening, toezicht en handhaving rondom nucleaire veiligheid en stralingsbescherming. De autoriteit zorgt ook dat Nederland is voorbereid op mogelijke stralingsincidenten.

Tot 2015 waren diverse overheidstaken en de kennis over nucleaire veiligheid en stralingsbescherming verspreid over verschillende instanties. In de ANVS wordt veel van deze

par des accords concrets, irréversibles et contrôlables entre les puissances nucléaires. La Belgique a plaidé de façon systématique en faveur de la relance de négociations entre les États-Unis et la Russie sur le désarmement nucléaire, inclus les armes nucléaires tactiques. Nous avons donné notre appui immédiat à la proposition concrète que le président Obama a formulée l'an dernier à Berlin. Le président américain y a plaidé pour une réduction d'un tiers des armes nucléaires stratégiques déployées et pour des réductions des armes nucléaires tactiques en Europe.

Il faut aussi que la question des armes nucléaires tactiques en Europe soit soumise à des consultations de l'OTAN. Il faut y tenir compte du principe d'indivisibilité de la sécurité au sein de l'Alliance et de l'attente de réciprocité entre l'OTAN et la Russie. Sur cette dernière question, on constate que la Russie n'a pas encore donné une réponse positive à la proposition du président Obama. En plus, la crise ukrainienne a fait augmenter la défiance à l'égard de la Russie.

Les Alliés souhaitent en ce moment la réassurance et une nouvelle confirmation de la solidarité OTAN. Dans ce contexte, des initiatives unilatérales pourraient mener à des conséquences contre-productives.

kennis en kunde gebundeld in één onafhankelijke autoriteit. De ANVS voldoet aan internationale richtlijnen (zoals die van het IAEA) en werkt nauw samen met nationale en internationale organisaties.

Sinds 5 januari vindt u op [www.anvs.nl](http://www.anvs.nl) informatie over onder meer de organisatie en de taken van de ANVS. Bij de ANVS werken zo'n 120 medewerkers, die de komende jaren gehuisvest zijn in het gebouw van het ministerie van Buitenlandse Zaken aan de Bezuidenhoutseweg 67 te Den Haag.

#### **6. ANNOUNCEMENTS OF TRAINING COURSES, CONFERENCES AND MEETINGS**

**2<sup>nd</sup> European Workshop on the Ethical Dimensions of the Radiological Protection System**  
**SEPR, AIRP, SFRP, SRP, ICRP and IRPA**  
**Madrid, Spain, 4-6 February, 2015**  
<http://www.irpa.net/>

**EURADOS Annual Meeting 2015**  
**Dubrovnik, Croatia, 9-12 February, 2015**  
<http://www.eurados.org/>

**25<sup>th</sup> Seminar on Activation Analysis and Gamma Spectroscopy**  
**Jülich Forschungszentrum**  
**Aachen, Germany, 23-25 February, 2015**  
<http://www.net.rwth-aachen.de/index.php/de/saagas-2015>

**Training session on risk communication in radiation protection**  
SCK•CEN  
Leuven, Belgium, 3 March, 2015  
[http://academy.sckcen.be/en/Customised\\_trainings/Calendar](http://academy.sckcen.be/en/Customised_trainings/Calendar)

**A dozen or so DoReMi sponsored short courses on research into radiobiological effects of exposure to low doses of ionising radiation**

As part of this initiative, a two-week course on "Radiation-induced effects with particular emphasis on genetics, development, teratology, cognition as well as space-related health issues" is organized by SCK•CEN.

**Mol, Belgium, 9-20 March, 2015**  
[http://www.doremi-noe.net/training\\_and\\_education.html](http://www.doremi-noe.net/training_and_education.html)

**Preparedness and response for nuclear and radiological emergencies**

SCK•CEN, PREPARE, NERIS  
Mol, Belgium, 16-20 March, 2015  
[http://academy.sckcen.be/en/Customised\\_trainings/Calendar](http://academy.sckcen.be/en/Customised_trainings/Calendar)

**2<sup>nd</sup> North American Workshop on the Ethical Dimensions of the System of Radiological Protection**

Harvard university, ICRP  
Cambridge, Massachusetts, USA, 10-12 March, 2015  
<http://www.icrp.org/>

**Clays in natural and engineered barriers for radioactive waste confinement**

ONDRAF/NIRAS, ANDRA, COVRA, NWMO, NAGRA, POSIVA, SKB  
Brussels, Belgium, 23-26 March, 2015  
<http://www.clayconferencebrussels2015.com/>

**Int. Conf. on Individual Monitoring of Ionising Radiation (IM2015)**

EURADOS, SCK•CEN, Controlatom, VUB  
Bruges, Belgium, 20-24 April, 2015  
<http://www.im2015.org/en>

**Int. course on occupational radiation dosimetry in the margins of the IM2015 conference**

**Individual monitoring: a tool in medical surveillance of workers**  
Bruges, Belgium, 23 April, 2015  
[http://www.im2015.org/~media/Files/IM2015/Dosimetry\\_Course\\_Announcement.pdf?la=en](http://www.im2015.org/~media/Files/IM2015/Dosimetry_Course_Announcement.pdf?la=en)

**Advancements in Nuclear Instrumentation Measurement Methods and their Applications**

IPFN, CEA, AMU, SCK•CEN  
Lisbon, Portugal, 20-24 April, 2015  
<http://www.ipfn.ist.utl.pt/ANIMMA2015/>

**Towards biologically relevant dosimetry**

PTB, EURAMET  
Barcelona, Spain, 22-23 April, 2015  
[http://www.ptb.de/emrp/bioquart\\_2015.html](http://www.ptb.de/emrp/bioquart_2015.html)

**Informatie en vorming in stralingsbescherming voor werknemers conform Artikel 25 ARBIS**

SCK•CEN  
Mol, België, 30 april, 2015  
[http://academy.sckcen.be/en/Customised\\_trainings/Calendar](http://academy.sckcen.be/en/Customised_trainings/Calendar)

**Conference on Radiation Topics: Preparedness, Response, Protection and Research (ConRad 2015)**

University of Ulm  
Munich, Germany, 4-7 May, 2015  
<http://www.radiation-medicine.de/en/conferences.html>

**Radiation Epidemiology and Dosimetry Course NCI**

Rockville, Maryland, USA, 18-22 May, 2015  
<http://www.nciradiationepicourse.org/home.htm>

**15<sup>th</sup> Int. Congress of Radiation Research (ICRR 2015)**

Kyoto, Japan, 25-29 May, 2015  
<http://www.congre.co.jp/icrr2015/index.html>

**Lustrumsymposium NVS**

Leiden, Nederland, 4-5 Juni, 2015  
<http://www.nvs-straling.nl/>

**20<sup>th</sup> Int. Conf. on Radionuclide Metrology and its Applications**

ICRM  
Vienna, Austria, 8-11 June, 2015  
<http://icrm2015.boku.ac.at/>

**3<sup>rd</sup> Int. Conf. on Radiation and Applications in Various Fields of Research**

Budva, Montenegro, 8-12 June, 2015  
<http://www.rad-conference.org/welcome.php>

**Congres national de radioprotection "50 ans de la Société Française de Radioprotection"**

SFRP  
Reims, France, 16-18 Juin, 2015  
<http://www.sfrp.asso.fr/>

**EPR BioDose 2015**

International Association of Biological and EPR Radiation Dosimetry  
Hanover, New Hampshire, USA, 4-8 October, 2015  
<http://www.biodose2015.org/>

**3<sup>rd</sup> Int. Symp. on the System of Radiological Protection ICRP**

Seoul, Korea, 20-22 October, 2015  
<http://www.icrp.org/>

**14<sup>th</sup> Int. Congress of IRPA**

Cape Town, South Africa, 9-13 May, 2016  
<http://www.irpa2016capetown.org.za/>

## 7. WAT SCHRIJVEN DE ZUSTERVERENIGINGEN? - QU'ECRIVENT LES SOCIÉTÉS SŒURS ?

### Société Française de Radioprotection

#### Radioprotection, 2014, Volume 49, Numéro 4

- Implants médicaux et champs électromagnétiques basses fréquences 0–100 kHz, *D. Kourtiche, M. Nadi, M. Souques et I. Magne*
- The contributions of source regions to organ doses from incorporated radioactive iodine, *E. Hoseinian-Azghadi, L. Rafat-Motavalli and H. Miri-Hakimabad*
- Use of personal radiation protection tools and individual dosimetric monitoring in a sample of interventional cardiologists in France, 2005–2009, *S. Jacob, P. Scanff, A. Bertrand, D. Laurier and M.-O. Bernier*
- An experimental study of detection limits and corresponding doses of IRSN in vivo monitoring vehicles in the case of post-accident scenarios, *D. Broggio, É. Navarro, D. Viltard, C. Challeton-de Vathaire, R. Bô, L. Debrose, X. Moya and D. Franck*

- Calculation of beta spectral shapes, *X. Mougeot, M.-M. Bé and C. Bisch*
- OEDIPE, a software for personalized Monte Carlo dosimetry and treatment planning optimization in nuclear medicine: absorbed dose and biologically effective dose considerations, *A. Petitguillaume, M. Bernardini, D. Broggio, C. de Labriolle Vaylet, D. Franck and A. Desbrée*
- Fractionation protocol design for treatment planning optimization in SIRT using the OEDIPE software, *A. Petitguillaume, M. Bernardini, D. Broggio, C. de Labriolle Vaylet, D. Franck and A. Desbrée*
- Exposition du cristallin du praticien lors des traitements avec des rayons X de basse énergie, *S. Marcié, C. Dejean, J. Feuillade, M. Gautier, K. Benézery, M.E. Chand, A. Courdi et J.P. Gérard*

### Fachverband für Strahlenschutz

#### StrahlenschutzPRAXIS, 20.Jahrgang 2014, Heft 4/2014

- Ethik im Strahlenschutz - Inwieweit handeln wir auf der Basis ethischer Prinzipien?
- Ethik in der Forschung - Aufgaben von Ethik-Kommissionen
- Die SSK-Empfehlung "Planungsgebiete für den Notfallschutz in die Umgebung von Kernkraftwerken"

- Radioaktive Stoffe bei Baumassnahmen
- Bauartzulassung - Fluch oder Segen?
- Radiation Safety and Society
- Zwischenruf : Umsetzung der EU-BSS

## 8. FROM THE IAEA NUCLEAR EVENTS WEB-BASED SYSTEM

### *Realizing of maintenance activities without respecting the procedures; INES Rating 2; Irradiation/Accelerator Facility, Sterigenics, Belgium*

During maintenance activities that were conducted on some systems of one of the two irradiators present in the Sterigenic's installations, it was found that some safety-related equipment was unavailable. However, the availability of this equipment is requested as described in the procedure currently in application.

As this equipment was unavailable, Sterigenic's operators carried out those maintenance operations with only one safety device ensuring protection from a potential irradiation by the Co-60 sources that are used in the installations. When the unavailability was discovered, the licensee immediately stopped the maintenance operations and returned the safety devices to normal operation.

The safety authority was informed of this incident and could make sure that corrective measures had been taken. As a result of the extremely high activity of the radioactive sources involved and the significant reduction in the available safety devices, this incident was rated level 2 on the INES scale.

### *Retrieval of Co-60 orphan source at Genoa port coming from Senegal; INES Rating 1; Transportation, Genoa Voltri Port, Italy*

On the 30<sup>th</sup> of July 2014, at the port of Genova Voltri, a radiometric investigation revealed abnormal levels of radiation inside the container of metal scraps MRKU8395940, coming from Senegal, shipped by a company based in Sharjah (United Arab Emirates). Specifically, the dose rate on contact with the container was equal to 2.3  $\mu\text{Sv/h}$  and rapidly decreased to a value of 0.15  $\mu\text{Sv/h}$  at 20 cm from the container, and comparable to the local natural background (0.05  $\mu\text{Sv/h}$ ) at 1 meter from the container. Spectroscopic analysis revealed the presence of Co-60.

The container has been placed in a safe condition in a secure area of the terminal VTE and does not entail a significant radiological risk for the operators of the Voltri Terminal Europa or the population.

The local authorities have decided, according to the national legislative provision on the matter, art.157 D. Lgs n. 230/1995, not to allow the container to enter in Italy and to return it to the shipping company based in United Arab Emirates.